

**BAOBAB BOOKS**



**Programm  
Herbst 2014**



# Eine farbenpr채chtige Suche

8 Elefanten, 8 Blle. Aber hoppla, da ist etwas durcheinandergeraten in dieser farbenfrohen Elefantenbande. »Das ist nicht mein Ball!«, sagte der rote Elefant entrüstet. Tatsächlich, dieser Ball ist blau. Aber halt, der blaue Elefant balanciert einen gelben Ball auf seinem Rssel. Der eine Elefant ist erstaunt, der nächste verdutzt, der dritte unbekümmert. Am Ende ist fast alles wieder in Ordnung, bloß fehlt noch der rote Ball ... Wo ist er wohl?

Ein Buch über Farben, Elefanten und Gefühle – aus Malaysia, der Heimat des Asiatischen Elefanten und des Künstlers Yusof Gajah, der Elefanten über alles liebt.



## DER AUTOR UND ILLUSTRATOR

Yusof Gajah stammt aus Malaysia, wuchs in Singapur auf und studierte in den 1970er-Jahren Kunst in Indonesien. Seit 1975 lebt er wieder in Malaysia und arbeitet als freier Künstler und Kinderbuchillustrator. Der Elefant, auf malaysisch Gajah, ist seine unerschöpfliche Inspirationsquelle und so ist es nicht verwunderlich, dass Gajah auch sein Künstlername wurde. Yusof Gajah hat zahlreiche Bilderbücher veröffentlicht und sogar ein »Elephabet« geschaffen. Er ist auch als Erzähler und Puppenspieler in Asien und Europa unterwegs und begeistert Kinder mit seinen Malworkshops.



Yusof Gajah

## Wer hat den roten Ball?

Ein Elefantenbuch aus Malaysia

Aus dem Englischen von Katharina Diestelmeier  
Pappbilderbuch, durchgehend farbig illustriert  
24 Seiten

Format 15 × 18 cm

Ab 2 Jahren

Ca. CHF 16.00/€ D 12,00/€ A 12,40

ISBN 978-3-905804-58-4

Erscheinungstermin: Juli 2014



# Froh zu sein bedarf es wenig ...

Sansarinaga ist ein fröhlicher Junge, aber er hat niemanden zum Spielen. Die anderen Kinder im Dorf haben alle einen Büffel, auf dem sie reiten, nur Sansarinaga nicht. So bleibt er traurig und allein zurück.

Doch er lässt sich etwas einfallen und schnitzt mit viel Geschick einen Büffel aus Holz. Wie schön dieser wird mit all den Verzierungen! Nun geht es los zu einem Ausflug ... Das unternehmungslustige Gespann zieht die Aufmerksamkeit des ganzen Dorfes auf sich. Und es gibt viel zu entdecken am Fuß des Berges Kinabalu! Am Ende ist es sein prächtiger Holzbüffel, der Sansarinaga die ersehnten Spielkameraden bringt. Einfallsreichtum ist manchmal alles, was es braucht, um glücklich zu sein.

Dieses kunstvolle Bilderbuch aus Malaysia vermittelt eine universelle Botschaft und ermöglicht einen seltenen Einblick in das Leben eines indigenen Volkes auf Borneo. Es ist fein gezeichnet, voller Farbenkraft und Liebe zum Detail.



## DER AUTOR UND ILLUSTRATOR

Jainal Amambing wurde auf Borneo, Malaysia, geboren, wo er auch heute noch lebt. Er gehört der indigenen Ethnie der Rungus an und wuchs in einer traditionellen Gemeinschaft auf. In seinen Bildern bezieht er sich auf die Traditionen der Rungus und zeigt das alltägliche Leben der Menschen von Sabah im Osten Borneos. Die Kinder stehen dabei stets im Zentrum. Die Werke des autodidaktischen Künstlers waren in zahlreichen Ausstellungen in Malaysia und auf der Singapore Biennale 2013 zu sehen. Seine fünf Kinderbücher wurden mehrfach ausgezeichnet.



Jainal Amambing

## Sansarinaga und der fliegende Büffel

Ein Bilderbuch aus Malaysia

Aus dem Englischen von Katharina Diestelmeier  
Gebunden, durchgehend farbig illustriert  
32 Seiten  
Format 21,6 × 31,3 cm  
Ab 4 Jahren  
Ca. CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
ISBN 978-3-905804-59-1  
Erscheinungstermin: Juli 2014



# Ich bin im Niemandsland. Ich bin in der Schweb

Njunjul ist 16 und will seine Chance packen, wie er selbst sagt. Das Happy Valley ist seine Heimat, aber das frühere Reservat müsste seiner Meinung nach Unhappy Valley heißen. Er steigt allein in den Überlandbus und fährt nach Sydney. Einfach wird die Sache aber nicht werden. Njunjul ist Aborigine und Ausgrenzung erfährt er – unterschwellig oder direkt – jeden Tag am eigenen Leib.

In der Stadt nimmt ihn Onkel Garth, sein großes Vorbild, mit zum Basketballtraining, Tante Em versucht ihn für die Schule zu begeistern. Jedoch klappt nicht alles nach Wunsch, Njunjuls Weg ist steinig. In seinem Kopf spuken die Geister der Vergangenheit.

Temporeich, humorvoll und schonungslos zeichnet Njunjul seine Erlebnisse und Irrtümer auf. Nebenbei lernen wir das Familienverständnis der Ureinwohner Australiens und Vorbilder wie das Sportass Cathy Freeman kennen. Sie machte die Weltöffentlichkeit auf die Situation der Aborigine aufmerksam.

Njunjul ist kein Musterknabe und auch kein Held mit blütenweißer Weste, aber authentisch und lebensecht. Er erkennt, dass das Potential in ihm selbst steckt.

## LESEPROBE

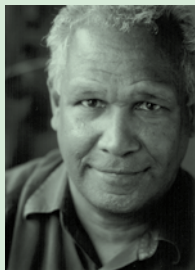
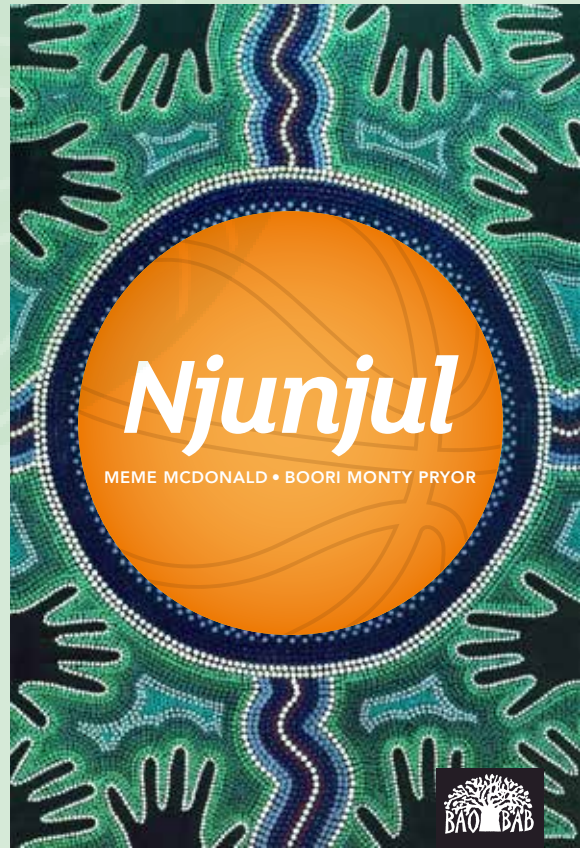
Ich will was Neues. Ich will wissen, was es da draußen sonst noch gibt.  
Deshalb sitze ich auch in diesem Bus. Diesem riesigen, blitzenden, vollklimatisierten Reisebus, der das Happy Valley soeben hinter sich lässt. O.K., da sind vielleicht auch andere Gründe für meine Abreise, aber über die mache ich mir im Moment keinen Kopf. Ich konzentriere mich auf die Landschaft, die auf der anderen Seite der getönten Scheiben vorüberzieht. Ist das erste Mal, dass ich allein wegfahre. Außer zu Footy-Spielen und so. Aber da ist man immer mit einer Mannschaft unterwegs. Heute bin ich die ganze Mannschaft.  
Ich sitze im hinteren Teil des Busses. Trage das neue Wolverine-Shirt, das mir Mum geschenkt hat. Meinen Ghettoblaster habe ich auch dabei. Astreines Gerät! War ein Abschiedsgeschenk. Die ganze Familie hat sich daran beteiligt. Die Quittung habe ich auch dabei. Mum hat mir eingeschärft, höllisch darauf aufzupassen. Irgendein Polizist könnte mich aufgabeln, nur weil ich mit einer Boombox unter dem Arm ankomme. Aber ich werde sie mir auf keinen Fall abnehmen lassen, von keinem Uniformierten dieser Welt.



### DIE AUTORIN

Meme McDonald ist eine vielseitige australische Künstlerin, Dramaturgin und Autorin. Sie hat bisher zehn Bücher veröffentlicht, viele davon hat sie zusammen mit Boori Monty Pryor geschrieben. Sie realisiert und unterstützt zudem interdisziplinäre Dokumentar-, Theater- und Filmprojekte im öffentlichen Raum. Im Fokus ihrer Arbeit stehen der Austausch und die Versöhnung der Kulturen. 2012 wurde Meme McDonald der Ros Bower Award, ein wichtiger Kulturpreis der Australia Council Community Partnerships, verliehen.

# e und fange ein, was immer mir begegnet.



#### DER AUTOR

Boori Monty Pryor wurde in Townsville, North Queensland, geboren. Seine Eltern sind Nachfahren der Kungganji und Kukuimudji, zweier indigener Stämme der australischen Ureinwohner. Boori Monty Pryor ist Autor und Pädagoge, war im Film und beim Fernsehen tätig und zudem einst erfolgreicher Basketballer. Heute tritt er mit Didgeridoo- und Tanzvorführungen sowie als Erzähler auf und ist zudem ein engagierter Leseförderer. Seine Schulbesuche, in denen er Kinder mit der Kultur der Ureinwohner bekanntmacht, sind mittlerweile legendär. Pryor erhielt zahlreiche Preise für seine Werke, zuletzt wurde er zum Australian Children's Laureate 2012 ernannt.

Meme McDonald / Boori Monty Pryor

### Njunjul

Ein Jugendbuch aus Australien

Aus dem australischen Englisch von

Barbara Brennwald

Ca. 128 Seiten, Klappenbroschur

Format 13,5 × 21,5 cm

Ab 13 Jahren

Ca. CHF 24.80 / € D 15,90 / € A 16,40

ISBN 978-3-905804-60-7

Erscheinungstermin: Juli 2014



# Lieferbare Titel



Ando, Mikie  
**Der Mond zu Gast**  
 Geschichten aus Japan  
 CHF 24.80/€ D 16,50/€ A 17,00  
 ISBN 978-3-905804-34-8  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Gulab, Rupa  
**Ein Querkopf kommt selten allein**  
 Ein Roman aus Indien  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-28-7  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Kilaka, John  
**Der wunderbare Baum**  
 Ein Bilderbuch aus Tansania  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-30-0



Ondjaki  
**Bom dia camaradas**  
 Ein Roman aus Angola  
 CHF 21.90/€ D 14,90/€ A 15,40  
 ISBN 978-3-905804-21-8



Braz, Júlio Emilio  
**Kinder im Dunkeln**  
 Ein Roman aus Brasilien  
 CHF 22.80/€ D 14,90/€ A 15,40  
 ISBN 978-3-905804-22-5



Hengadi, Ramesh/  
 Dhadpe, Shantaram  
**Das machen wir**  
 Ein Bilderbuch aus Indien  
 CHF 35.00/€ D 26,00/€ A 26,80  
 ISBN 978-3-905804-18-8



Kilaka, John  
**Gute Freunde**  
 Ein Bilderbuch aus Tansania  
 CHF 23.80/€ D 14,90/€ A 15,40  
 ISBN 978-3-905804-41-6



Past, Ámbar/Mendes Peres, Maruch/  
 Araki, Tamana  
**Als die Sonne ein Kind war**  
 Nach einem Mythos der Maya  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-43-0  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Chen, Chih-Yuan  
**Kleiner Spaziergang**  
 Ein Bilderbuch aus Taiwan  
 Zweisprachig Deutsch – Chinesisch  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-32-4



Huang, Beija  
**Seidenraupen für Jin Ling**  
 Ein Roman aus China  
 CHF 26.80/€ D 16,90/€ A 17,40  
 ISBN 978-3-905804-26-3



Lee, Tae-Jun/Kim, Dong-Seong  
**Wann kommt Mama?**  
 Ein Bilderbuch aus Korea  
 Zweisprachig Deutsch – Koreanisch  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-23-2



Robson, Jenny  
**Tommy Mütze**  
 Eine Erzählung aus Südafrika  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-39-3  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Ellabbad, Mohieddin  
**Das Notizbuch des Zeichners**  
 Ein Bilderbuch aus Ägypten  
 Zweisprachig Deutsch – Arabisch  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-25-6  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Iplikçi, Müge  
**Der fliegende Dienstag**  
 Eine Erzählung aus der Türkei  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-46-1  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Mbarga, Henri/Djité, Billy  
**Warum das Schwein keine Hörner hat**  
 und andere Geschichten aus Kamerun  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-38-6



Shodjaie, Seyyed A./Taherian, Elahe  
**Der grosse Schneemann**  
 Ein Bilderbuch aus dem Iran  
 Zweisprachig Deutsch – Persisch  
 CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
 ISBN 978-3-905804-47-8



Molope, Kagiso Lesego  
**Im Schatten des Zitronenbaums**  
 Ein Roman aus Südafrika  
 CHF 23.80/€ D 14,90/€ A 15,40  
 ISBN 978-3-905804-40-9  
 → Mit Unterrichtsmaterial



Shyam, Bhajju/Bai, Durga/  
Urveti, Ram Singh  
**Das Geheimnis der Bäume**  
Ein Bilderbuch aus Indien  
CHF 53.00/€ D 39,90/€ A 41,10  
ISBN 978-3-905804-42-3  
→ Mit Unterrichtsmaterial



Tejima, Keizaburo/Shitaku, Yae  
**Der weisse Hase Isopo**  
Ein Bilderbuch aus Japan  
CHF 24.80/€ D 16,50/€ A 17,00  
ISBN 978-3-905804-33-1

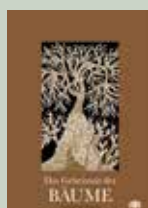


Toledo, Eymard  
**Bené, schneller als das schnellste Huhn**  
Eine Geschichte aus Brasilien  
CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
ISBN 978-3-905804-51-5  
→ Mit Unterrichtsmaterial



Zaeri, Mehrdad  
**Prinzessin Sharifa und der mutige Walter**  
Zwei alte Geschichten neu erzählt  
Zweisprachig Deutsch – Arabisch  
CHF 24.80/€ D 15,90/€ A 16,40  
ISBN 978-3-905804-52-2

## NON BOOKS



**Das Geheimnis der Bäume**  
Kartenset aus Indien  
8 Doppelkarten mit Umschlag  
CHF 28.00/€ D 23,00/€ A 23,20  
ISBN 978-3-905804-55-3

## WERBEMATERIAL



**Streifenplakat Baobab Books**  
Format 29,7 × 63 cm  
RUNGE-ARTNR. 9110 1010  
MELO-ARTNR. 978-3-666-03452-7  
BZ-NR. 1212 3489



**Streifenplakat Bené**  
Format 29,7 × 63 cm  
RUNGE-ARTNR. 9110 1020  
MELO-ARTNR. 978-3-666-03453-5  
BZ-NR. 1558 3539



**Gesamtverzeichnis**  
RUNGE-ARTNR. 91101017  
MELO-ARTNR. 978-3-666-03451-0  
BZ-NR. 1558 3537

## LESEFÖRDERUNG



**Kolibri**  
Kulturelle Vielfalt in Kinder- und Jugendbüchern  
Leseempfehlungen 2014/2015  
21. Ausgabe  
Schutzgebühr D/A: € 4,50  
ISBN 978-3-905804-61-4

## UNTERRICHTSMATERIAL



- attraktiv und einsatzbereit
- kostenloser Download unter [www.baobabbooks.ch](http://www.baobabbooks.ch)
- Hintergrundmaterial und Arbeitsblätter für den Unterricht

## AUTORENLESUNGEN

Möchten Sie eine Veranstaltung mit einem Autor oder einer Autorin machen?  
Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit! Kontaktieren Sie bitte Ihren Vertreter/Ihre Vertreterin oder Baobab Books, Lydia Zimmer, unter +41 61 333 27 27.

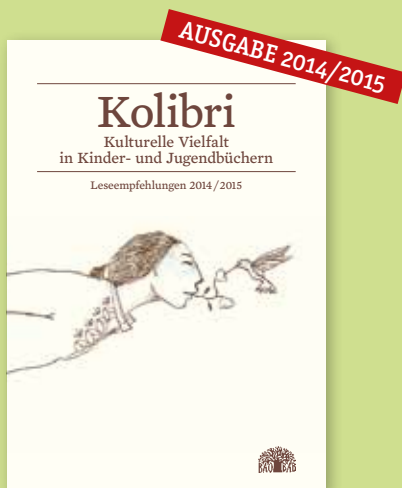
## BAOBAB BOOKS

Baobab heißt der Affenbrotbaum, in dessen Schatten sich die Menschen Geschichten erzählen. Baobab heißt auch die Buchreihe, in der Bilderbücher, Kindergeschichten und Jugendromane aus Asien, Afrika, Lateinamerika und dem Nahen Osten in deutscher Übersetzung erscheinen. Herausgegeben wird sie von Baobab Books, der Fachstelle zur Förderung kultureller Vielfalt in der Kinder- und Jugendliteratur.

Informationen zu unserem Programm und unseren Projekten finden Sie unter [www.baobabbooks.ch](http://www.baobabbooks.ch).



# Unsere Leseempfehlungen



## Kolibri

Kulturelle Vielfalt in Kinder- und Jugendbüchern

Leseempfehlungen 2014/2015

Hg. Baobab Books

21. Ausgabe, ca. 72 Seiten, broschiert

Format 14,8 × 21 cm

CH: kostenlos; D/A: Schutzgebühr: € 4,50

ISBN 978-3-905804-61-4

Erscheinungstermin: 1. September 2014

Kolibri – der kleine Vogel ist ein Meister des Gleichgewichts. Er scheut keinen Aufwand, sich aus dem vielfältigen Angebot den besten Nektar zu suchen. Dies gilt auch für die Lesegruppen von Baobab Books: Im neuen Verzeichnis empfehlen sie rund 40 Kinder- und Jugendbücher, die eine offene Begegnung mit anderen Kulturen ermöglichen, Einblick in fremde Kulturen bieten und Aspekte des kulturellen Zusammenlebens aufzeigen.

Eine wertvolles und aktuelles Nachschlagewerk für Schulen und Bibliotheken, für Sie und Ihre Kundinnen und Kunden.

### VERTRETUNGEN

#### Schweiz

Giovanni Ravasio

Klosbachstrasse 33, CH-8032 Zürich

Tel. 044 260 61 31, Fax 044 260 61 32

g.ravasio@bluewin.ch

#### Österreich

Buchkontor

Ulla Harms & Christiane Eblinger

Kriemhildplatz 1, A-1150 Wien

Tel. 01 943 41 43, Fax 01 943 41 43 15

mail@buchkontor.at

#### Deutschland

Mecklenburg-Vorpommern,

Brandenburg, Berlin, Sachsen,

Sachsen-Anhalt, Thüringen:

Robert Nuber

Paul-Lincke-Ufer 33, D-10999 Berlin

Tel. 030 618 122 6, Fax 030 611 229 3

robert.nuber@snaflu.de

Schleswig-Holstein, Hamburg,

Bremen, Niedersachsen:

Bettina Seifert, c/o buchart

Cotheniusstraße 4, D-10407 Berlin

Tel. 030 43 65 93 00, Fax 030 43 65 93 0

bettina.seifert@buchart.org

Baden-Württemberg:

Michael Jacob

Lettenacker 7, D-72160 Horb am Neckar

Tel. 07482 911 56, Fax 07482 911 57

verlagsvertretung@michael-jacob.com

### AUSLIEFERUNGEN

#### Schweiz

Buchzentrum AG

Industriestrasse Ost 10, CH-4614 Hägendorf

Tel. 062 209 26 26, Fax 062 209 26 27

kundendienst@buchzentrum.ch

#### Österreich

Medienlogistik Pichler-ÖBZ GmbH & Co. KG

Industriezentrum NÖ-Süd, Straße 1, Objekt 34

A-2355 Wiener Neudorf

Tel. 02236 635 352 90, Fax 02236 635 352 43

bestellen@medien-logistik.at

#### Deutschland

Baobab Books gehört zu IndieKids, einer

Kooperation der unabhängigen Kinderbuch-

verlage aracari, Baobab Books, Jacoby & Stuart

und mixtvision. Bestellen Sie die Bücher dieser

vier Verlage bei Runge und profitieren Sie von

einer Rechnung in einer Lieferung, Nachbezug

zu Reisekonditionen.



MSR Runge Verlagsauslieferung GmbH

Bergstraße 2, D-33803 Steinhagen

Tel. 05204 998 123, Fax 05204 998 111

msr@rungeva.de

## BAOBAB BOOKS



Jurastrasse 49

CH-4053 Basel

Tel. +41 61 333 27 27

Fax +41 61 333 27 26

info@baobabbooks.ch

www.baobabbooks.ch

### Geschäftsleitung

Sonja Matheson

### Vertrieb

Cyrilla Gadiant

c.gadiant@baobabbooks.ch

### Kommunikation und Presse

Lydia Zimmer

l.zimmer@baobabbooks.ch